

CAP DE L'ESTAT

5660 *INSTRUMENT d'acceptació d'Espanya de l'Esmena al Protocol de Mont-real, relatiu a les substàncies que esgoten la capa d'Ozó de 16 de setembre de 1987 (publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» de 17 de març de 1989), aprovada per l'onzena reunió de les parts a Pequín el 3 de desembre de 1999. («BOE» 70, de 22-3-2002.)*

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

Concedida per les Corts Generals l'autorització que preveu l'article 94.1 de la Constitució i, per tant, acompanyats els requisits que exigeix la legislació espanyola, estenc aquest Instrument d'acceptació d'Espanya de l'Es-

mena al Protocol de Mont-real relatiu a les substàncies que esgoten la capa d'ozó, aprovada per l'onzena reunió de les parts a Pequín el 3 de desembre de 1999.

Per donar fe de tot això signo aquest Instrument, degudament segellat i ratificat pel sotasignat ministre d'Afers Exteriors.

Madrid, 7 de febrer de 2002.

JUAN CARLOS R.

El ministre d'Afers Exteriors,
JOSEP PIQUÉ I CAMPS

Aquesta Esmena va entrar en vigor de manera general el 25 de febrer de 2002 i per a Espanya entra en vigor el 20 de maig de 2002, de conformitat amb el que estableix l'article 3 (1) i (3).

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 8 de març de 2002.—El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors, Julio Núñez Montesinos.

ESMENA DEL PROTOCOL DE MONT-REAL RELATIU A LES SUBSTÀNCIES
QUE ESGOTEN LA CAPA D'OZÓ

Article 1: Esmena

A. Article 2, paràgraf 5

Al paràgraf 5 de l'article 2 del Protocol les paraules:

articles 2 A a 2 E

se substitueixen per:

article 2 A a 2 F

B. Article 2, paràgrafs 8 a) i 11

Als paràgrafs 8 a) i 11 de l'article 2 del Protocol les paraules:

articles 2 A a 2 H

se substitueixen per:

articles 2 A a 2 I

C. Article 2 F, paràgraf 8

Després del paràgraf 7 de l'article 2 F del Protocol s'afegeix el paràgraf següent:

8. Qualsevol part que produeixi una o més d'aquestes substàncies ha de vetllar perquè en el període de 12 mesos a comptar de l'1 de gener de 2004, i en cada període successiu de 12 mesos, el seu nivell calculat de producció de les substàncies controlades esmentades al grup I de l'annex C no superi, anualment, la mitjana de:

- a) La suma del seu nivell calculat de consum el 1989 de les substàncies controlades esmentades al grup I de l'annex C i el 2,8% del seu nivell calculat de consum el 1989 de les substàncies controlades esmentades al grup I de l'annex A;
- b) La suma del seu nivell calculat de producció el 1989 de les substàncies controlades esmentades al grup I de l'annex C i el 2,8% del seu nivell calculat de producció el 1989 de les substàncies controlades esmentades al grup I de l'annex A.

No obstant això, a fi de satisfer les necessitats bàsiques internes de les parts que operen a l'empara del paràgraf 1 de l'article 5, el seu nivell calculat de producció pot superar aquest límit fins a una quantitat igual al 15% del seu nivell calculat de producció de les substàncies controlades esmentades al grup I de l'annex C definides *supra*.

D. Article 2 I

Després de l'article 2 H del Protocol s'afegeix l'article següent:

Article 2 I: Bromoclorometà

Cada part ha de vetllar perquè en el període de 12 mesos a comptar de l'1 de gener de 2002, i

en cada període successiu de 12 mesos, el seu nivell calculat de consum i producció de les substàncies controlades esmentades al grup III de l'annex C no sigui superior a zero. Aquest paràgraf s'aplica excepte en la mesura que les parts decideixin permetre un nivell de producció o consum necessari per satisfer els usos essencials segons el que hagin acordat.

E. Article 3

A l'article 3 del Protocol les paraules:

articles 2, 2 A a 2 H

se substitueixen per:

article 2, 2 A a 2 I

F. Article 4, paràgrafs 1 *quin.* i 1 *sex.*

Després del paràgraf 1 *cua.* s'afegeix a l'article 4 els paràgrafs següents:

1 *quin.* L'1 de gener de 2004, cada part ha de prohibir la importació de les substàncies controlades esmentades al grup I de l'annex C de qualsevol Estat que no sigui part en aquest Protocol.

1 *sex.* En el termini d'un any a comptar de la data d'entrada en vigor d'aquest paràgraf, cada part ha de prohibir la importació de les substàncies controlades esmentades al grup III de l'annex C de qualsevol Estat que no sigui part en aquest protocol.

G. Article 4, paràgrafs 2 *quin.* i 2 *sex.*

Després del paràgraf 2 *cua.* de l'article 4 s'afegeixen els paràgrafs següents:

2 *quin.* L'1 de gener de 2004, cada part ha de prohibir l'exportació de substàncies controlades esmentades al grup I de l'annex C a qualsevol Estat que no sigui part en aquest Protocol.

2 *sex.* En el termini d'un any a comptar de la data d'entrada en vigor d'aquest paràgraf, cada part ha de prohibir l'exportació de les substàncies controlades esmentades al grup III de l'annex C a qualsevol Estat que no sigui part en aquest Protocol.

H. Article 4, paràgrafs 5 a 7

Als paràgrafs 5 a 7 de l'article 4 del Protocol, les paraules:

Annexos A i B, grup II de l'annex C i annex E

se substitueixen per:

Annexos A, B, C i E

I. Article 4, paràgraf 8

Al paràgraf 8 de l'article 4 del Protocol les paraules:

articles 2 A a 2 E, articles 2 G i 2 H

se substitueixen per:

articles 2 A a 2 I

J. Article 5, paràgraf 4

Al paràgraf 4 de l'article 5 del Protocol les paraules:

articles 2 A a 2 H

se substitueixen per:

articles 2 A a 2 I

K. Article 5, paràgrafs 5 i 6

Als paràgrafs 5 i 6 de l'article 5 del Protocol les paraules:

articles 2 A a 2 E

se substitueixen per:

articles 2 A a 2 E i article 2 I

L. Article 5, paràgraf 8ter a)

Al final de l'incís a) del paràgraf 8ter de l'article 5 del Protocol s'afegeix l'oració següent:

L'1 de gener de 2016, qualsevol part que operi a l'empara del paràgraf 1 d'aquest article ha de complir les mesures de control que estableix el paràgraf 8 de l'article 2 F i, com a base per al compliment d'aquestes mesures de control, ha d'utilitzar la mitjana dels seus nivells calculats de producció i consum el 2015;

M. Article 6

A l'article 6 del Protocol les paraules:

articles 2 A a 2 H

se substitueixen per:

articles 2 A a 2 I

N. Article 7, paràgraf 2

Al paràgraf 2 de l'article 7 del Protocol les paraules:

annexos B i C

se substitueixen per:

annex B i grups I i II de l'annex C

O. Article 7, paràgraf 3

Després de la primera oració del paràgraf 3 de l'article 7 del Protocol s'afegeix l'oració següent:

Cada part ha de proporcionar a la Secretaria dades estadístiques sobre la quantitat anual de substàncies controlades esmentades a l'annex E utilitzades per a aplicacions de quarantena i prèvies a la tramesa.

P. Article 10

Al paràgraf 1 de l'article 10 del Protocol les paraules:

articles 2 A a 2 E

se substitueixen per:

articles 2 A a 2 E i article 2 I

Q. Article 17

A l'article 17 del Protocol les paraules:

articles 2 A a 2 H

se substitueixen per:

articles 2 A a 2 I

R. Annex C

A l'annex C del Protocol s'afegeix el grup següent:

Grup	Substància	Nombre d'isòmers	Potencial d'esgotament de l'ozó
Grup III			
CH ₂ BrCl	Bromoclorometà	1	0,12

Article 2: Relació amb l'Esmena de 1997

Cap Estat o organització d'integració econòmica regional no pot depositar un instrument de ratificació, acceptació o aprovació d'aquesta Esmena, o d'adhesió, llevat que hagi depositat prèviament o simultàniament un instrument d'aquest tipus en relació amb l'Esmena adoptada a la Novena reunió de les parts efectuada a Mont-real, el 17 de setembre de 1997.

Article 3: Entrada en vigor

1. Aquesta Esmena entra en vigor l'1 de gener de 2001, sempre que s'hagin depositat almenys 20 instruments de ratificació, acceptació o aprovació de l'Esmena per estats o organitzacions d'integració econòmica regional que siguin part en el Protocol de Mont-real relatiu a les substàncies que esgoten la capa d'ozó. En el cas que en aquella data no s'hagi complert aquesta condició, l'Esmena entra en vigor el norantè dia a comptar de la data en què s'hagi complert.

2. Als efectes del paràgraf 1, els instruments dipositats per una organització d'integració econòmica regional no compten com a addicionals als dipositats pels estats membres d'aquesta organització.

3. Després de l'entrada en vigor d'aquesta Esmena, segons el que disposa el paràgraf 1, l'Esmena entra en vigor per a qualsevol altra part en el Protocol el norantè dia a comptar de la data en què hagi dipositat el seu instrument de ratificació, acceptació o aprovació.

ESTATS PART	
PAÏSOS	DATA DIPÒSIT INSTRUMENT
Burundi	18-10-2001 (Ac)
Canadà	09-02-2001 (Ac)
Congo	19-10-2001 (Ad)
Finlàndia	18-06-2001 (Ac)
Gabon	04-12-2000 (Ad)
Guatemala	21-01-2002 (Ad)
Jordània	01-02-2001 (R)
Luxemburg	22-01-2001 (R)
Madagascar	16-01-2002 (Ad)
Malàisia	26-10-2001 (R)
Micronèsia, Estats Federats de	27-11-2001 (Ad)
Noruega	29-11-2001 (R)
Nova Zelanda (1)	08-06-2001 (R)
Països Baixos	13-11-2001 (Ac)
Palau	29-05-2001 (Ad)
Panamà	05-12-2001 (R)
Regne Unit de Gran Bretanya i Irlanda del Nord	12-10-2001 (R)
República Popular Democràtica de Corea	13-12-2001 (Ad)
República Txeca	09-05-2001 (Ac)
Samoa	04-10-2001 (Ac)
Saint Lucia	12-12-2001 (R)
São Tomé i Príncipe	19-11-2001 (Ad)
Sierra Leone	29-08-2001 (Ad)
Somàlia	01-08-2001 (Ad)
Togo	26-11-2001 (Ac)
Xile	03-05-2000 (R)

R = ratificació; Ac = acceptació; Ad = adhesió

(1) Aplicació territorial respecte a Tokelau